



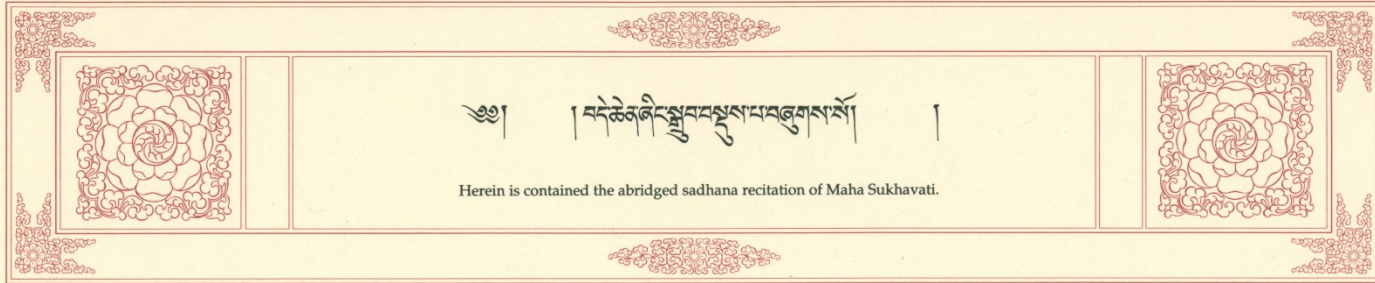
འོད་དཔག་མེད་ཀྱི

སྒྲུབ་སྒྲུབ་སྒྲུབ།



AMITABHA

SADHANA



༄༅། །བདེ་ཆེན་ཞིང་སྐྱབས་བསྐྱུང་བ་པུ་ལྷན་པོ། །

Herein is contained the abridged sadhana recitation of Maha Sukhavati.





༄། ། ཀློང་ཀོན་མཚོ་གསུམ་དང་ཚུ་བཅས་ལ། ། སྐྱབས་གནས་རྣམས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཚོ། །
 NAMO KÖN CHHOK SUM DANG TSA WA SUM །• KYAP NE NAM LA KYAP SU CHHI
 Homage! To the Three Jewels and Three Roots, །• the sources of refuge, I go for refuge.

འགྲོ་གཉེན་སངས་རྒྱལ་ལ་འཕོད་ཕྱིར། ། བྱང་ཚུབ་མཚོ་གཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ། །
 DRO KÜN SANG GYE LA GÖ CHHIR །• JANG CHHUP CHHOK TU SEM KYE DO
 To establish all beings in buddhahood, །• I generate the supreme enlightened mind.
 (Three times.)



མེ་ཏོག་ཅུ་ཕྱེས་པ་རྒྱུ་ལྗེ་ལྟེང་།

ME TOK CHHU KYE PE MAY TENG
On a water-born lotus flower

། མདུན་དུ་པ་རྒྱུ་ལྗེ་གདན་ལ།

DÜN DU PE MA DA DEN LA
In front on a lotus and moon disks sits

། དེ་ནང་རང་ཉིད་སེམས་པ་དགའ།

DE NANG RANG NYI SEM PA KAR
I appear as the white bodhisattva (Chenrezik).

། འོད་དཔག་མེད་མགོན་ལྷ་སོ་གདམས།

Ö PAK ME GON KU DOK MAR
the Lord of Boundless Light (Amitabha), red in color,

། ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་མཉམ་གཞག་སྟེང་།
SHAL CHIK CHHAK NYI NYAM ZHAK TENG
with one face and two hands resting in the mudra of equanimity.

། སྤྱིལ་མོ་རྒྱུད་གིས་བཞུགས་པ་ལ།
KYIL MO TRUNG GI ZHUK PA LA
he sits in the vajra posture.

། ལྷུང་བ་ཟེད་འཛིན་ཅིང་ཚོས་གོས་གསོལ།
HLUNG ZE DZIN CHING CHHÖ GÖ SOL
Holding a begging bowl and wearing Dharma robes,

། གཡས་སུ་འཛིན་རྟེན་དབང་ཕྱག་དཀར།
YE SU JIK TEN WANG CHHUK KAR
On his right is the powerful Lord of the Universe (Chenrezik), white in color.

། ཞལ་གཅིག་ཕྱག་བཞི་ཐལ་སྐྱུ་པ་དང་།

SHAL CHIK CHHAK ZHI T'HAL JAR DANG

He has one face and four arms. He holds the palms of the first two hands together at his heart.

། བཞེངས་པའི་སྐྱུ་བས་ཀྱིས་པད་ཟླ་བ་བཞུགས།

ZHENG PAY TAP KYI PE DAR ZHUK

He stands on a lotus and moon disk.

། གཡས་གཡོན་ཐོང་བ་པརྩ་འཛིན།

YE YÖN T'HRENG WA PE MA DZIN

In the second right hand he holds a circle of beads and in the left, a lotus.

། གཡོན་དུ་ཕྱག་རྩོམ་ཐུ་ཚེན་ཐོབ།

YÖN DU CHHAK DOR T'HU CHHEN T'HOP

On his left is Vajrapani (the Great Powerful One)

། ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་སྐུ་མདོག་ལྗོ།
SHAL CHIK CHHAK NYI KU DOK NGO
who has one face, two arms, and is blue in color.

། བཞེས་པའི་སྐུ་བས་ཀྱིས་པད་ལྗོ་ལྗོ་བཞུགས།
ZHENG PAY TAP KYI PE DAR ZHUK
He stands on a lotus and moon disk.

། གཡས་གཡོན་ཐོ་རྗེ་འུ་བཞིན།
YE YÖN DOR JE DRIL BU DZIN
In his right hand he holds a dorje and in the left, a bell.

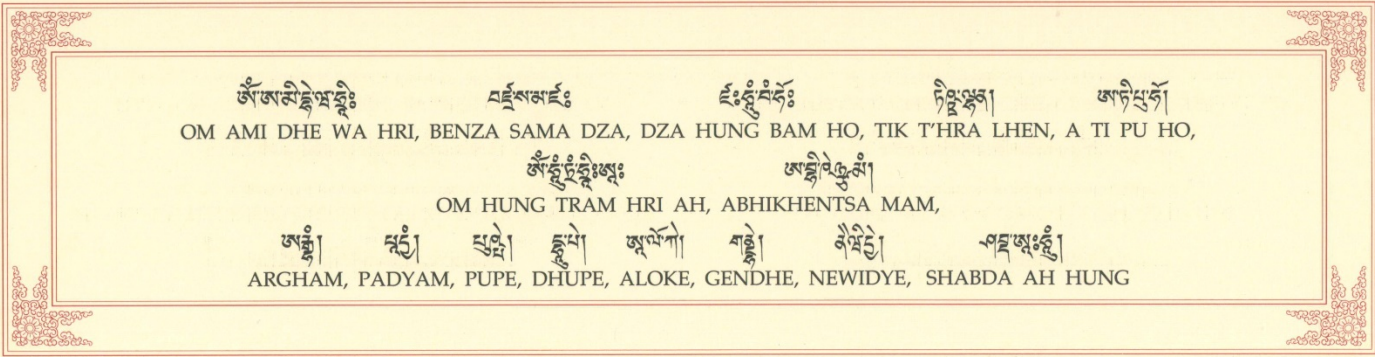
། སངས་རྒྱལ་བུ་རྒྱལ་མེད་པ་དང་།
SANG GYE JANG CHHUP SEM PA DANG
Numberless buddhas, bodhisattvas,

། ཉན་ཐོས་དབྱ་བཅོམ་དཔག་མེད་བསྐོར།
NYEN T'HÖ DRA CHOM PAK ME KOR
Shravakas, and arhats surround them.

། འཇུག་སྤུམ་ལས་ནི་འོད་འཕྲོས་པས།
DRU SUM LE NI Ö TRÖ PE
lights radiate from the three syllables

། གཙོ་བོ་གསུམ་གྱི་གནས་གསུམ་གྱི།
TSO WO SUM GYI NE SUM GYI
In the three places of the three main deities

། བདེ་བཅའ་ཞུགས་ལྷན་དངས་གྱུར། །
DE WA CHEN NE CHEN DRANG GYUR
and invite (the wisdom deities) from Dewachen.



ཨོཾ་ཨོཾ་ལྷེ་ལྷ་ལྷོ། བཟླ་སམ་ཇེ། རེ་ལྷོ་བེ་ལོ། ཏི་ཏྲ་ལྷ་ན། ཨ་ཏི་ཕུ་ཏོ།
 OM AMI DHE WA HRI, BENZA SAMA DZA, DZA HUNG BAM HO, TIK THRA LHEN, A TI PU HO,

ཨོཾ་ལྷོ་ཏྲམ་ལྷི་ཨེ། ཨ་བཀི་མེ་ཏྲ་མཎ།
 OM HUNG TRAM HRI AH, ABHIKHENTSA MAM,

ཨ་རྒྱ། པདམ། ཕུའེ། ལྷུཔེ། ཨ་ལོ་ཀེ། ལྷ་ལྷེ། ལེ་ལྷོ་ལྷེ། ལྷ་མཚན་ཨ་ལྷོ།
 ARGHAM, PADYAM, PUPE, DHUPE, ALOKE, GENDHE, NEWIDYE, SHABDA AH HUNG

ཨེམ་ཏོ། རོ་མཚོ་ཡལ་ངང་རྒྱ་སྤང་བ་མཐའ་ཡས་དང་།

E MA HO, NGO TS'HAR SANG GYE NANG WA T'HA YE DANG * T'HUK JE CHHEN PO T'HU CHHEN T'HOP DANG NI

E MA HO! To the wondrous Buddha of Infinite Light, * to the Great Compassionate One (Chenrezik), to the Great Powerful One (Vajrapani),

སངས་རྒྱས་བྱུང་སེམས་དཔག་མེད་ཐམས་ཅད་ལ།

SANG GYE JANG SEM PAK ME T'HAM CHE LA

and to all the countless buddhas and bodhisattvas,

། རྣམས་རྗེ་ཚེན་པོ་མཐུ་ཚེན་ཐོབ་དང་། །

། རྗེ་ཅིག་གྱུ་ཡེ་སེམས་བྱིས་གསོལ་བའདེབས། །

TSE CHIK GÜ PAY SEM KYI SOL WA DEP

with a mind of one-pointed devotion, I pray.

བདག་ལ་མཚོ་གཤིང་འོ་གྲུབ་སྤྱུལ་དུ་གསོལ།

DAK LA CHHOK GI NGÖ DRUP TSAL DU SÖL
Please bestow the supreme siddhi,

། ལྷ་རབ་མཐོང་ཡས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱི་ལྷོ་བས། །

NANG WA T'HA YE DRUP PAR JIN GYI LOP
bless me with the realization of Amitabha.



ལྷ་ཚོགས་སྐུ་ལས་འོད་ཟེར་ལྷུ་བ་ཕྱོགས་འཕྲོས།

HLA T'HSOK KU LE Ö ZER NUP CHHOK T'HRÖ

From the bodies of the assembled deities, lights radiate to the West.

སྐུ་དང་སྐུ་གསལ་ཕྱིར་ཕྱག་མཚན་དཔག་མེད་པ།

KU DANG NGAK T'HRENG CHHAK TS'HEN PAK ME PA

strings of his mantra, and hand symbols in immeasurable numbers

། བདེ་ཅན་ཞིང་ནས་འོད་དཔག་མེད་པ་ཡི། །

DE CHEN ZHING NE Ö PAK ME PA YI

From the pure land of Dewachen, Amitabha's form,

། ཆར་བ་ཞིན་བབས་ནས་བདག་ལ་ཐིམ་པར་གྱུར། །

CHHAR ZHIN BAP NE DAK LA T'HIM PAR GYUR

fall like rain and are absorbed into me.

ॐ अमी देवा ह्रीः

OM AMI DEWA HRI



ॐ अमी देवा ह्रीः

OM AMI DEWA HRI

(This mantra should be recited as many times as possible; then repeat HRI.)

དེན་མ་དུ་ཞུ་བའི་མ་ལུ་འདུག།
DE NE DÜN GYI CHOM DEN DE
Then the buddha in front

།འོ་དུ་ཞུ་བའི་རང་ལ་ཐིམ། །
Ö DU ZHU NE RANG LA THIM
dissolves into light and is absorbed into myself.



(Here meditate for awhile.)

རང་ལུས་ནམ་མཐའ་མཚོན་ལྟར།

RANG LÜ NAM KHAY JA TS'HÖN TAR

My body like a rainbow in the sky

། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་སྐུ་རྒྱུང་བ། །

CHOM DEN DE KYI KUR NANG WA

appears in the form of the buddha Amitabha;

གསལ་སྒོར་ཟུང་དུ་འཇུག་པ་རྒྱུར། །

SAL TONG ZUNG DU JUK PAR GYUR

luminosity and emptiness become inseparable.

ཨོམ་ཏོ། རོམ་ཚེར་སངས་རྒྱལ་སྤང་བ་མཐའ་ཡས་དང།

E MA HO, NGO TS'HAR SANG GYE NANG WA T'HA YE DANG
E MA HO! The wondrous Buddha of Infinite Light,

གཡོན་དུ་སེམས་དཔའ་མཐུ་ཚེན་ཐོབ་རྣམས་ལ།

YÖN DU SEM PA T'HU CHHEN T'HOP NAM LA
and to his left the Bodhisattva of Great Power (Vajrapani);

། གཡས་སུ་ཇོ་བོ་ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་དང། །

YE SU JO WO T'HUK JE CHHEN PO DANG
and to his right the Lord of Great Compassion (Chenrezik);

། སངས་རྒྱལ་བྱང་སེམས་དཔག་མེད་འཕོ་ར་གིས་བསྐོར། །

SANG GYE JANG SEM PAK ME KHOR GYI KOR
all are surrounded by countless buddhas and bodhisattvas.

བདེ་སྲིད་ངོ་མཚར་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཡི།

DE KYI NGO TS'HAR PAK TU ME PA YI
There is miraculous, immeasurable happiness and joy,

བདག་ནི་འདི་ནས་ཚེ་འཕོས་གཏུར་ལ་ཐོག།

DAK NI DI NE T'HSE PÖ GYUR MA T'HAK
Instantly, when I pass from this life,

བདེ་བ་ཅན་ཞེས་བྱ་བའི་ཞིང་ཁམས་དེ། །

DE WA CHEN ZHE JA WAY ZHING KHAM DER
in this buddha field called Dewachen.

། སྐྱེ་བ་གཞན་གྱིས་བར་ལ་ཚོད་པ་རུ། །

KYE WA ZHEN GYI BAR MA CHHÖ PA RU
without taking another birth,

ཏཱའཿ་པཎྜ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

TAYAT'HA PENTSA DRIYA AWA BODHANAYE SOHA

ཨོཾ། ཕྱོགས་དྲུག་རྒྱལ་ལ་ལ་བ་སྤྲུལ་བཅུ་གསུམ་གསོལ་སྟེ།

OM, CHHOK DÜ GYAL WA SE CHE GONG

OM! May all the buddhas and bodhisattvas in the ten directions and three times think of me.

བདག་གིས་དྲུག་གསུལ་དགེ་བས་གསལ་པས།

DAK GI DÜ SUM GE SAK PE

All the virtue I have gathered in the three times,

། ཚོགས་གཉིས་རྫོགས་ལ་རྗེས་ཡིད་ཀྱིས་ །

TSOK NYI DZOK LA JE YI RANG

I rejoice in their accomplishment of the two accumulations.

། དགོན་མཚོ་གསུལ་ལ་མཚོ་དཔལ་བུ་ལ། །

KÖN CHHOK SUM LA CHHÖ PA BUL

I offer to the Three Jewels.

རྒྱལ་པོའི་བསྟན་པ་འཕེལ་གྱུར་ཅིག
GYAL WAY TEN PA P'HEL GYUR CHIK
May the teachings of the Victorious One flourish.

འགྲོ་ཁྱེད་ལ་རྒྱལ་ཐོབ་གྱུར་ཅིག
DRO KÜN SANG GYE T'HOP GYUR CHIK
that they may attain enlightenment.

། དགེ་བ་སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་བསྐོ། །
GE WA SEM CHEN KÜN LA NGO
I dedicate this virtue to all sentient beings,

། དགེ་ཚུ་ཐམས་ཅད་གཅིག་བསྐྱུས་ཏེ། །
GE TSA T'HAM CHE CHIK DÜ TE
May all this virtue gathered together

བདག་གི་རྒྱུད་ལ་སློན་གྱུར་ཅིག
DAK GI GYÜ LA MIN GYUR CHIK
ripen in my mindstream.

ཚོ་རིང་ཞང་མེད་ཉམས་རྟོགས་འཕེལ།
TS'HE RING NE ME NYAM TOK P'HEL
May life, health, practice, and realization increase.

། རླུང་གཉིས་དག་ལས་ཚོགས་རྫོགས་ཏེ། །
DRIP NYI DAK NE TS'HOK DZOK TE
May the two obscurations be purified and the accumulations perfected.

། ཚོ་འདི་རས་བརྩམས་ལྷན་གྱུར་ཅིག
T'HSE DIR SA CHU NÖN GYUR CHIK
In this life may the tenth level be reached.

ནམ་ཞིག་ཚེ་འཕོས་གྱུར་མ་ཐག
NAM ZHIK T'HSE PÖ GYUR MA T'HAK
Instantly, when we leave this life,

སྐྱེས་ནས་པ་ལྗང་བཤེས།
KYE NE PE MAY KHA CHHE TE
Once we are born there, may the lotus open

། བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱེ་གྱུར་ཅིག །
DE WA CHEN DU KYE GYUR CHIK
may we be reborn in Dewachen.

། ལུས་རྟེན་དེ་ལ་སངས་རྒྱས་འོག །
LÜ TEN DE LA SANG GYE SHOK
and, in that body, may we achieve enlightenment.

ཇའ་ཆུབ་ཐོབ་ནས་ཇི་སྲིད་དུ།

JANG CHHUP T'HOP NE JI SI DU
After reaching enlightenment, until samsara is empty,



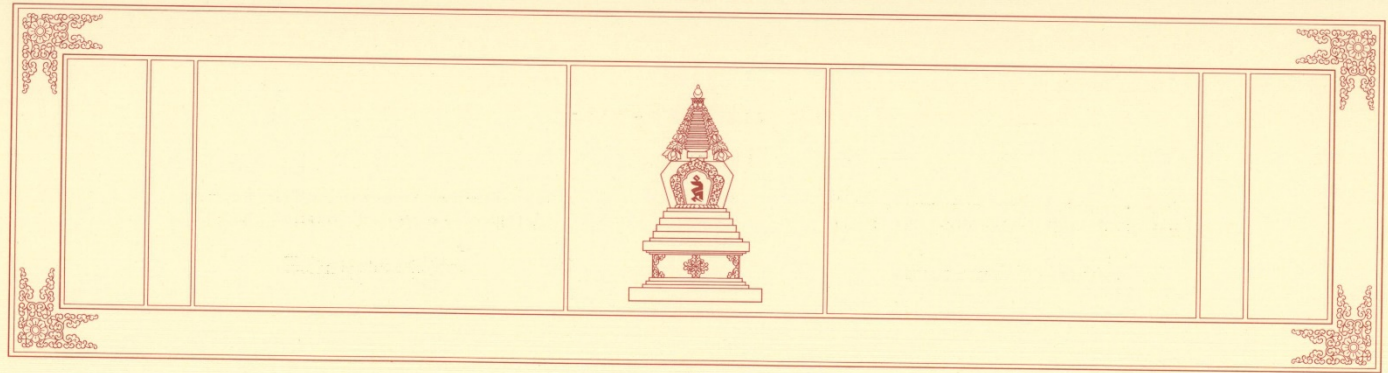
སེམས་ལ་གྲུ་གྲུ་གྲུ་།

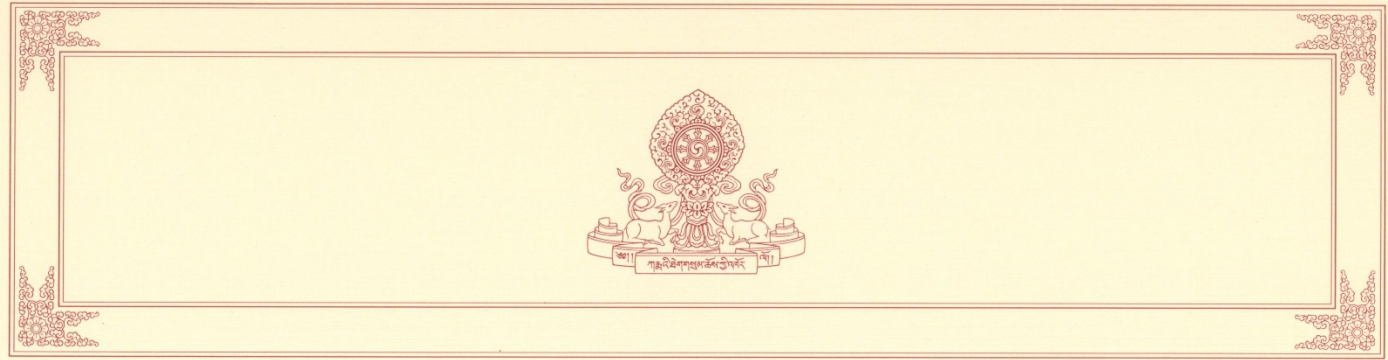
SAMAYA GYA GYA GYA

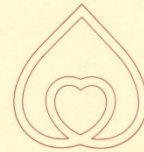
། སྐྱུ་ལ་པས་འགྲོ་བ་འདྲེན་པར་འོག། །

TRUL PE DRO WA DREN PAR SHOK
may we manifest in order to guide sentient beings.









Printed in June, 1987 at Heart Center KTC, 315 Marion Avenue, Big Rapids, MI 49307
© 1987 Karma Kagyü Institute

